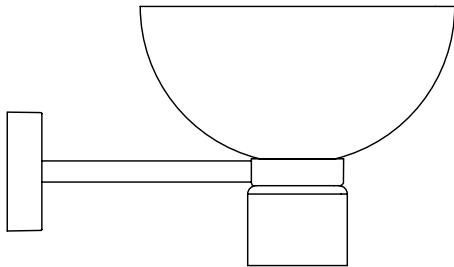


# Nocturne

W



FLOS

Design Konstantin Grcic, 2026


## IT

### ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED IMPIEGO

#### ATTENZIONE!

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego; è pertanto necessario conservarle.

#### AVVERTENZE:

- All'atto dell'installazione ed ogni volta che si interviene sull'apparecchio, assicurarsi che sia stata tolta la tensione di alimentazione.
- L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. FLOS declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.
- L'apparecchio è esente dal rischio di emissione fotobiologica.
- La sorgente luminosa non può essere sostituita dal cliente. Per informazioni contattare FLOS.
- Per un funzionamento sicuro e corretto è necessario che questo apparecchio sia collegato ad un efficiente impianto di messa a terra.
- È possibile regolare l'intensità luminosa dell'apparecchio utilizzando alcuni dimmer reperibili in commercio (consultare la lista dei dimmer compatibili che trovate nella sezione "downloads" dell'apparecchio sul sito [www.flos.com](http://www.flos.com)).
- Il simbolo  riportato sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani.

#### DATI TECNICI

12W LED.


## EN

### INSTRUCTION FOR CORRECT INSTALLATION AND USE

#### WARNING!

The safety of this fitting can only be guaranteed if these instructions are observed, during both installation and use. Please retain these instructions safely.

#### REMARKS:

- When installing and whenever acting on the appliance, ensure that the power supply has been switched off.
- The appliance may in no way be modified or tampered with. Any modification may compromise safety and making the appliance itself dangerous. FLOS declines all responsibility for products that are modified.
- The device carries no risk of photobiological emissions.
- The light source cannot be replaced by the customer. Contact FLOS for information.
- This appliance must be connected to an efficient grounding system in order to work safely and correctly.
- You can adjust the brightness of the appliance by using certain dimmers available on sale (please see the list of compatible dimmers that you will find under the "downloads" section of the appliance on the website [www.flos.com](http://www.flos.com)).
- The symbol  shown on the device indicates that the product must be disposed of in a different manner than with the urban waste.

#### TECHNICAL DATA

12W LED.


## DE

### INSTALLATION - UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN

#### ACHTUNG!

Wir garantieren nur dann für die Sicherheit der Leuchte, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch beim Gebrauch genau beachtet werden. Es ist daher ratsam, sie aufzubewahren.

#### BEMERKUNGEN:

- Bei der Installation und bei Eingriffen an der Leuchte ist sicherzustellen, daß die Anlage vom Netz abgeschaltet ist.
- Der Apparat darf auf keinen Fall veraendert oder unerlaubt geoeffnet werden, jede Veraenderung desselben kann die Sicherheit in Frage stellen und somit gefaehrlich werden. FLOS lehnt jede Verantwortung fuer unsachgemaess behandelte Produkte ab.
- Das Gerat ist frei von photobiologischen Emissionsgefahren.
- Die Leuchtquelle kann nicht vom Kunden ausgewechselt werden. Fuer Informationen bitte FLOS kontaktieren.
- Fuer eine sichere und ordnungsgemaße Funktionsweise ist diese Leuchte an eine effiziente Erdungsanlage anzuschließen.
- Sie können die Lichtstärke der Leuchte mit einigen handelsüblichen Dimmern einstellen (siehe Liste der kompatiblen Dimmer im Bereich „Downloads“ der Leuchte auf der Website [www.flos.com](http://www.flos.com)).
- Das auf dem Gerat wiedergegebene Symbol  zeigt an, dass das Produkt getrennt vom Stadtmüll entsorgt werden muss.

#### TECHNISCHE DATEN

12W LED.


## FR

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'EMPLOI

#### ATTENTION!

La sûreté de cet appareil est garantie uniquement si l'on respecte ces instructions soit en phase d'installation soit pendant l'utilisation; il faut donc les conserver.

#### NOTICES:

- Au moment de l'installation et chaque fois que l'on intervient sur l'appareil, s'assurer que la tension d'alimentation a été coupée.
- L'appareil ne peut être modifié ou altéré de quelque manière que ce soit, toute modification peut compromettre sa sécurité en le rendant dangereux. FLOS décline toute responsabilité sur les produits modifiés.
- L'appareil ne présente aucun risque photobiologique.
- La source lumineuse ne peut pas être remplacée par le client. Pour obtenir des informations, contacter la société FLOS.
- Pour un fonctionnement sûr et correct, il est nécessaire que l'appareil soit relié à une installation efficace de mise à la terre.
- Il est possible de régler l'intensité lumineuse de l'appareil en utilisant certains variateurs disponibles dans le commerce (consulter la liste des variateurs compatibles qui se trouve dans la section « Téléchargements » de l'appareil sur le site [www.flos.com](http://www.flos.com)).
- Le symbole  montré sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé selon les règles de tri sélectif des déchets.

#### DONNEES TECHNIQUES

12W LED.


## ES

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO

#### ¡ATENCIÓN!

La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

#### ADVERTENCIA:

- Para efectuar la instalación, y cada vez que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.
- El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.
- El aparato no presenta ningún riesgo fotobiológico.
- La fuente luminosa no puede ser sustituida por el cliente. Para más información, ponerse en contacto con FLOS.
- Para obtener un funcionamiento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
- Se puede regular la intensidad luminosa del aparato utilizando algunos reguladores de intensidad disponibles en el mercado (consultar la lista de reguladores compatibles disponible en la sección «descargas» del aparato en el sitio web [www.flos.com](http://www.flos.com)).
- El símbolo  que aparece en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

#### DATOS TECNICOS

12W LED.


## PT

### INSTRUÇÕES INSTALAÇÃO E USO

#### ATENÇÃO!

A segurança do aparelho é garantida somente se respeitarmos as instruções tanto na fase de instalação como na de uso; portanto é necessário conservar tais instruções.

#### ADVERTÊNCIA:

- Para efectuar a instalação, e todas as vezes que se efectue uma intervenção no aparelho, é preciso controlar com toda a certeza que o mesmo não está ligado à corrente eléctrica.
- De forma alguma o aparelho deve ser modificado ou alterado, toda e qualquer modificação pode comprometer a segurança tornando o aparelho perigoso. FLOS declina toda e qualquer responsabilidade pelos produtos modificados.
- El aparato no presenta ningún riesgo fotobiológico.
- A fonte luminosa não pode ser substituída pelo cliente. Para maiores informações contactar FLOS.
- Para um funcionamento seguro e correcto é necessário que este aparelho esteja ligado a uma eficiente instalação de ligação a terra.
- É possível regular a intensidade luminosa do aparelho utilizando alguns reguladores de intensidade disponíveis no mercado (consultar a lista de reguladores de intensidade compatíveis na secção "downloads" do aparelho no site [www.flos.com](http://www.flos.com)).
- O símbolo  indicado no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferenciada em relação ao lixo urbano.

#### DADOS TÉCNICOS

12W LED.

## NO

### NSTRUKSJON FOR KORREKT INSTALLASJON OG BRUK

#### ADVARSEL!

Sikkerheten til dette armaturet kan bare garanteres hvis disse instruksjonene følges under både installasjon og bruk. Ta vare på disse sikkerhetsinstruksjonene.

#### BEMERKNINGER:

- Sørg for at strømforsyningen er slått av når du installerer og bruker apparatet.
- Apparatet må ikke på noen måte modifiseres eller tukles med ettersom enhver modifisering kan kompromittere sikkerheten og føre til at apparatet blir farlig. FLOS fraskriver seg alt ansvar for produkter som er modifiserte.
- Enheten medfører ingen risiko for fotobiologiske utslipp.
- Lyskilden kan ikke byttes ut av kunden. Kontakt FLOS for mer informasjon.
- Dette apparatet må være koblet til et effektivt jordingsssystem for å kunne fungere trygt og korrekt.
- Du kan justere lysstyrken på apparatet ved å bruke visse dimmere som er tilgjengelige i butikken (se listen over kompatible dimmere som du finner under "nedlastinger" apparatets nettside) [www.flos.com](http://www.flos.com)).
- Symbolet  som vises på enheten, indikerer at produktet må kastes på en annen måte enn med blybatterier.

#### TEKNISKE DATA

12W LED.


## DK

### INSTRUKTION TIL KORREKT INSTALLATION OG BRUG

#### ADVARSEL!

Sikkerheden ved dette apparat kan kun garanteres, hvis disse instruktioner overholdes, både under installation og brug. Opbevar disse instruktioner sikkert.

#### BEMÆRKNINGER:

- Sørg for, at der er slukket for strømforsyningen, når apparatet installeres, og når der foretages indgreb på det.
- Apparatet må på ingen måde ændres eller manipuleres. Enhver ændring kan kompromittere sikkerheden og forårsage, at apparatet bliver farligt. FLOS fralægger sig ethvert ansvar for produkter, der er modificeret.
- Apparatet indebærer ingen risiko for fotobiologiske emissioner.
- Lyskilden kan ikke udskiftes af kunden. Kontakt FLOS for information.
- Dette apparat skal tilsluttes et effektivt jordingsssystem for at fungere sikkert og korrekt.
- Du kan justere apparatets lysstyrke ved hjælp af visse lysdæmpere (se listen over kompatible lysdæmpere, som du finder under apparatets "downloads"-sektion på hjemmesiden [www.flos.com](http://www.flos.com)).
- Symbolet på  enheden angiver, at produktet skal smides ud på en anden måde end med dagrenovationen.

#### TEKNISKE DATA


12W LED.

## ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ И ПРИМЕНЕНИЮ

## ВНИМАНИЕ!

Надёжность устройства гарантируется только при соблюдении данных инструкций, как в фазе монтажа, так и при применении, поэтому необходимо обеспечить их сохранность.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Во время монтажа и каждый раз при проведении работ с устройством, убедитесь в том, что устройство отключено от питания.
- Не следует разбирать устройство или вносить какие-либо изменения в его конструкцию, любые изменения могут снизить надёжность устройства и сделать его опасным. FLOS не несёт ответственность за продукцию, в которую были внесены изменения.
- Устройство не обладает риском фотобиологической эмиссии.
- Источник света не может быть заменен заказчиком. Для получения информации связаться с компанией FLOS.
- Для надежного и правильного функционирования данного устройства необходимо обеспечить его подсоединение к эффективной системе заземления.
- Можно регулировать яркость света устройства с помощью некоторых представленных на рынке диммеров (см. список совместимых диммеров в разделе «загрузки» устройства на сайте [www.flos.com](http://www.flos.com)).
- Приведенный на устройстве символ  указывает на то, что данная продукция должна утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ


12Вт светодиод

## 取り付けおよびご使用方法

## 警告

安全な器具の取り付けおよびご使用のために、取扱説明書に従って作業を行ってください。また、取扱説明書は必ず保管してください。

## 注意

- 取り付け作業および取り外しや再取り付け時には、必ず電源を切ってください。
- 危険です。器具を改造したり、部品を追加・変更して使用しないでください。改造した製品に対しては、FLOSは一切責任を負いません。
- 発光ダイオードの場合：器具は光生物学上の光害リスクはありません。
- 光源はお客様の手でお取り替えいただけます。詳しくはFLOSまでお尋ね下さい。
- 安全に正しくご使用いただくため、必ず適切な接地システムに器具を接続してください。
- デバイスの光度は、市販の調光器で調節が可能です（市販の調光器の一覧は、[www.flos.com](http://www.flos.com)のウェブサイト上にある製品ページの「ダウンロード」のセクションにてご確認ください）。
- 器具上の表示  は、一般ごみと区別して本製品を廃棄しなければならないことを表します。

## 技術的な仕様


LED 12W。

## 正确安装指南和使用说明

## 警告！

只有在安装阶段和使用期间遵守这份说明书的要求，才能保证设备的安全。因此请妥善保管此说明书。

## 注意事项：

- 在每次灯具安装及操作时，必须确保电源已被断开。
- 不得以任何方式更改或擅自拆卸灯具，任何更改都可能危害到安全，并引发危险。如因修改导致产品出现问题，FLOS拒绝承担任何责任。
- 该产品不具有光生物辐射的风险。
- 此灯具内的光源应由制造商或代理商或类似的有资格人员更换。
- 为了保证设备安全可靠地、正确地运转，设备必须与一个高效能的接地系统相连接。
- 可以使用一些市售的调光器来调节灯具的发光强度（请查阅[www.flos.com](http://www.flos.com)网站上灯具“下载”部分中的兼容调光器列表）。
- 灯具上标有  符号，表明产品废品的处理方式和普通城市垃圾的处理方式不同。

## 技术参数

LED 12W。

## لامعتسلاو بىكرتلاب ةّصاخ تاداشرإ

## !هينبت!

لا يمكن ضمان سلامة هذا التركيب إلا إذا روعي هذه التعليمات أثناء التركيب والاستعمال. يرجى حفظ تعليمات السلامة هذه.

## ملاحظات:

- عند تثبيت الجهاز وعند التصرف فيه، تأكد من أن مصدر الطاقة مغلق.
- لا يمكن تعديل الجهاز أو العبث به بأي حال من الأحوال، حيث يمكن أن ينتج عن أي تعديل تعريض السلامة للخطر وقد يصبح الجهاز خطيراً. ترفض فلوس FLOS أي مسؤولية تجاه المنتجات التي يتم تعديلها.
- لا يحمل الجهاز أي طر لإنبعاثات ضوئية.
- لا يستطيع العميل استبدال مصدر النور.
- قم بالاتصال بفلوس FLOS للحصول على معلومات.
- للحصول على فعالية مضمونة وصحيحة، من الضروري أن يكون هذا الجهاز موصول في هبة إصال أرضية جيدة.
- يمكن ضبط شدة سطوع الجهاز باستعمال بعض المخفتات المتاحة في الأسواق (راجع قائمة المخفتات المتوافقة الموجودة في قسم «تزيل» (downloads) الخاص بالجهاز على الموقع الإلكتروني.
- يشير رمز  الذي يظهر على الجهاز إلى أنه يجب التخلص من الجهاز بصورة تختلف عن التخلص من قمامة المدن.

## المعلومات التقنيّة

12W LED


## KC

### 설치 및 사용 지침

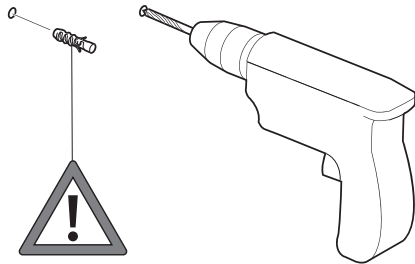
#### 설치 지침 및 사용 시 주의 사항!

설치 및 사용에 관한 지침을 모두 준수해야만 장치의 안전이 보장됩니다. 설명서를 잘 보관하십시오.

#### 경고:

- 설치 작업 및 장치에 대한 작업을 할 때마다, 전원 공급 장치가 분리되었는지 꼭 확인하십시오.
- 이 장치는 어떤 방식으로든 개조하거나 조작할 수 없으며, 개조하는 경우 안전성이 저하되어 위험해질 수 있습니다. FLOS는 개조된 제품에 대해 모든 책임을 거부합니다.
- 이 장치는 광생물학적 방출의 위험이 없습니다.
- 광원은 고객이 교체할 수 없습니다. 자세한 정보는 FLOS에 문의하십시오.
- 장치의 안전하고 올바른 작동을 위해 효율적인 접지 시스템에 장치를 연결하십시오.
- 시판되는 조광기를 사용하여 장치의 조명 강도를 조정할 수 있습니다(웹사이트 [www.flos.com](http://www.flos.com)에서 장치의 '다운로드' 섹션에 있는 호환 조광기 목록 참조).
- 장치에 표시된  기호는 제품이 일반 폐기물이 아니며 분리 폐기되어야 함을 의미합니다.

기술 자료  
12W LED.



**IT** Fig.1 NOTA BENE: Scegliere i tasselli ad espansione idonei per la superficie destinata al montaggio.

**EN** Pic.1 NOTE: Select and employ screw anchors which are suited to the surface where the appliance is to be installed.

**DE** Abb.1 BEACHTEN SIE! Die dehnbaren Einsatzstücke sind angemessen für die vorgesehene Oberfläche zur Montage auszuwählen.

**FR** Fig.1 NOTE: Choisir les chevilles à expansion correctes pour la superficie destinée au montage.

**ES** Fig.1 Nota importante: Elegir los tacos de expansión idoneos para la superficie destinada al montaje.

**PT** Fig.1 Observar bem: escolher as buchas de expansão idóneas para a superfície destinada a montagem.

**NO** FIG.1 MERK: Velg og bruk skruerankre som passer til underlaget der apparatet skal monteres.

**DK** FIG.1 NOTE: Vælg og anvend skruerankre, der passer til den overflade, hvor apparatet skal installeres.

**RUS** Рис.1 ПРИМЕЧАНИЕ: Выбирать расширительные вставки, соответствующие поверхности, предназначенной для монтажа.

**J** 図1. その他の注意：取り付け面に適したアンカーを使用するようにしてください。

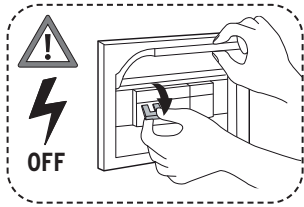
**CN** 图1 注意：要选择适合安装墙壁的膨胀螺丝

**SA** شكل 1. ملحوظة: اختر الخواير المطابقة للسطح المراد التركيب عليه.

**KR** 그림 1 참고 사항: 장착할 표면에 적합한 확장 앵커를 선택하십시오.

VERSION	Assembly Sequence
EUR	Fig.1-2-3-7-8-9-10
USA	Fig.4-6-7-8-9-10
JP	Fig.5-6-7-8-9-10

Fig. 1



EUR

Fig. 2

EUR

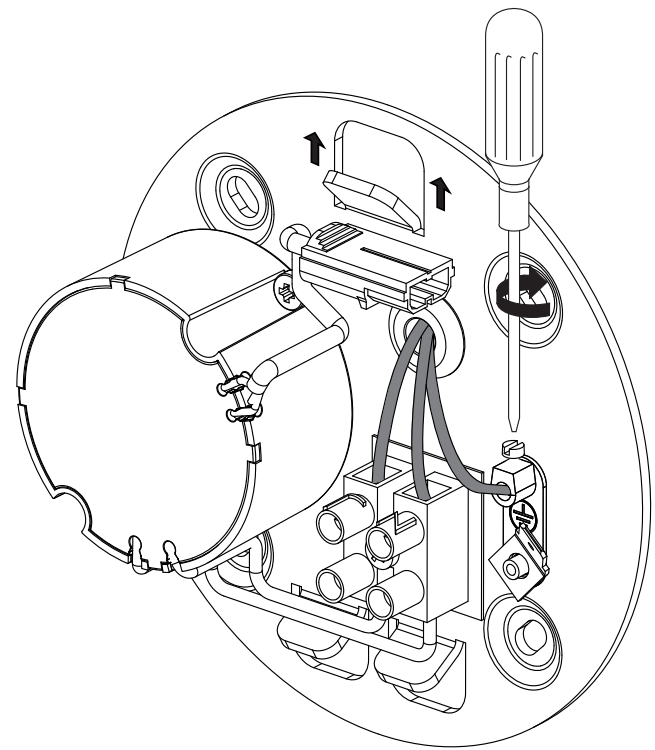
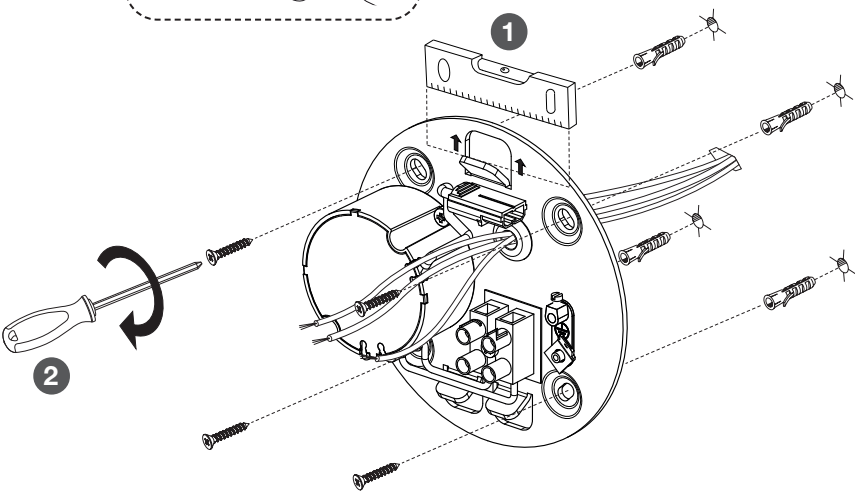
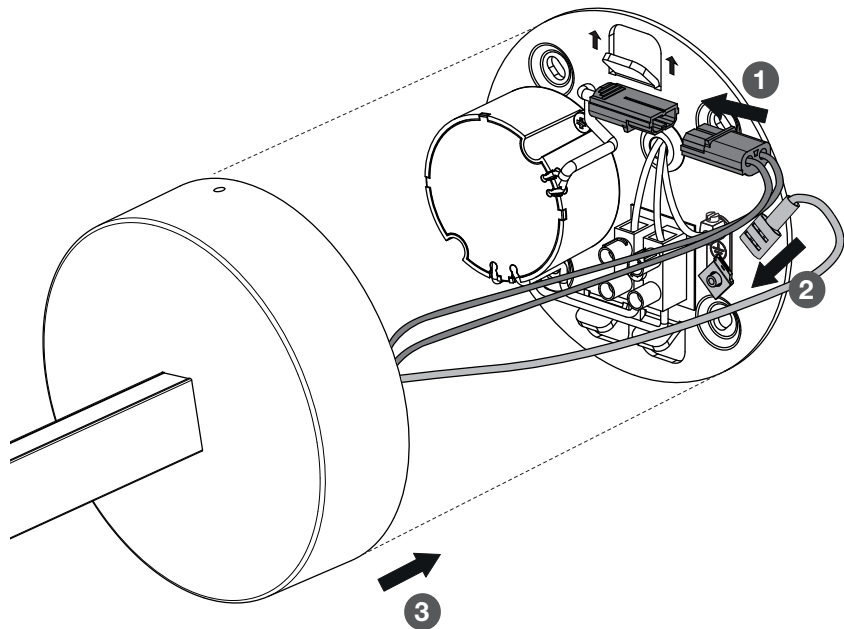
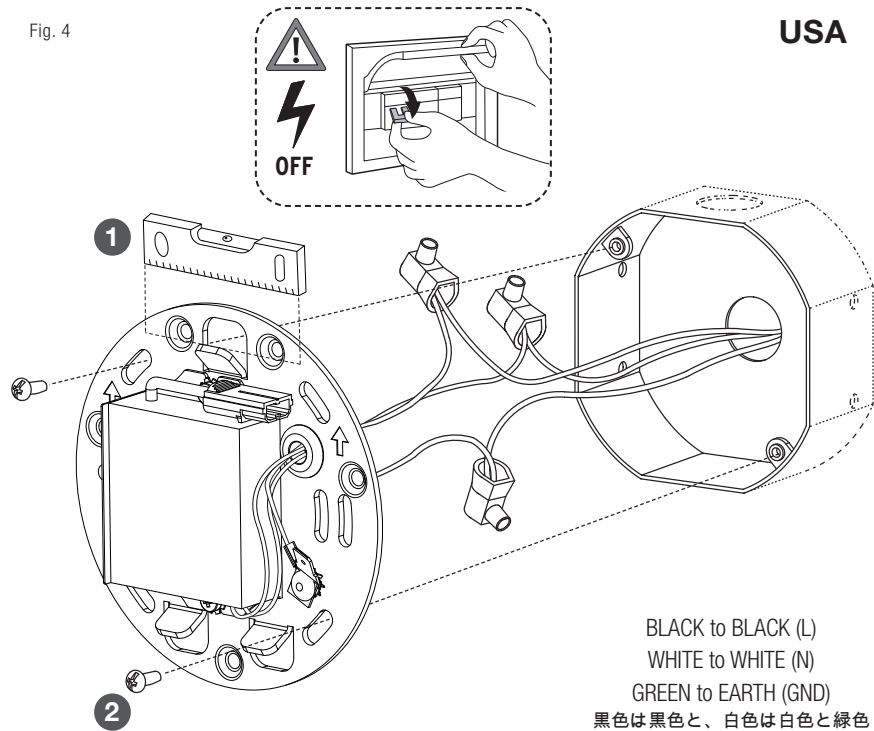


Fig. 3



EUR

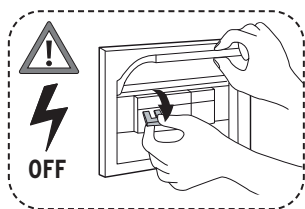
Fig. 4



USA

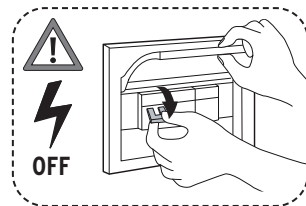
BLACK to BLACK (L)  
 WHITE to WHITE (N)  
 GREEN to EARTH (GND)  
 黒色は黒色と、白色は白色と緑色はアースと  
 NEGRO a NEGRO  
 BLANCO a BLANCO  
 VERDE a la TIERRA

Fig. 5A

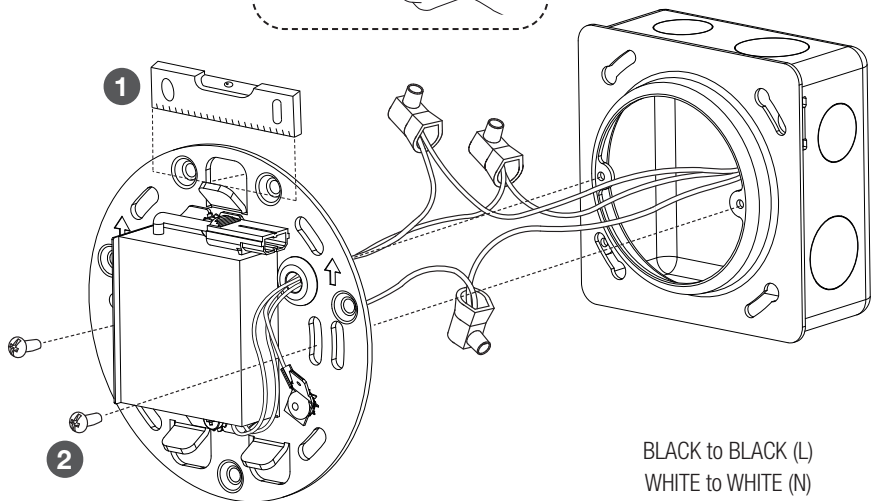


JP

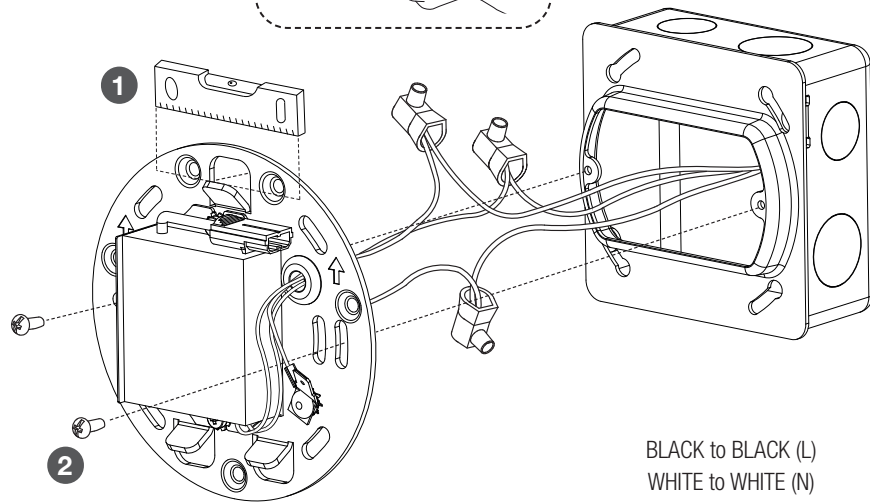
Fig. 5B



JP

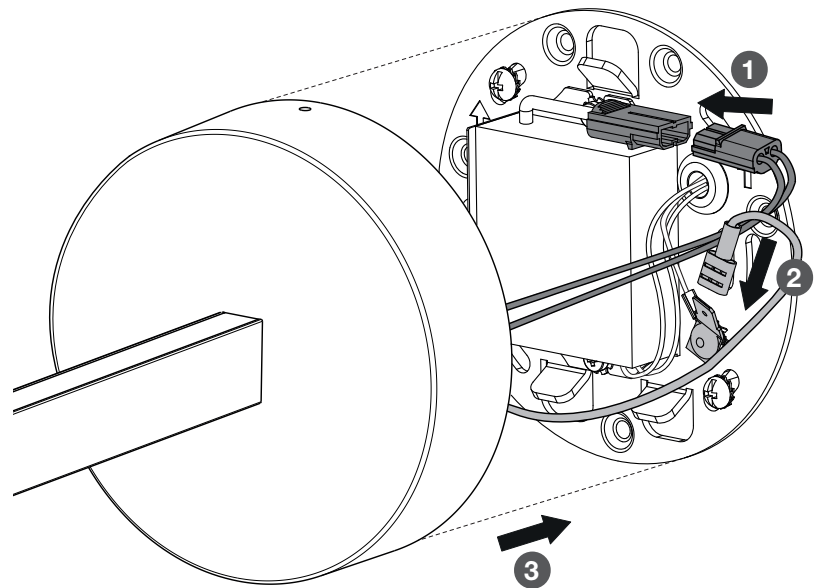


BLACK to BLACK (L)  
 WHITE to WHITE (N)  
 GREEN to EARTH (GND)  
 黒色は黒色と、白色は白色と緑色  
 はアースと  
 NEGRO a NEGRO  
 BLANCO a BLANCO  
 VERDE a la TIERRA



BLACK to BLACK (L)  
 WHITE to WHITE (N)  
 GREEN to EARTH (GND)  
 黒色は黒色と、白色は白色と緑色  
 はアースと  
 NEGRO a NEGRO  
 BLANCO a BLANCO  
 VERDE a la TIERRA

Fig. 6



USA/JP

Fig. 7

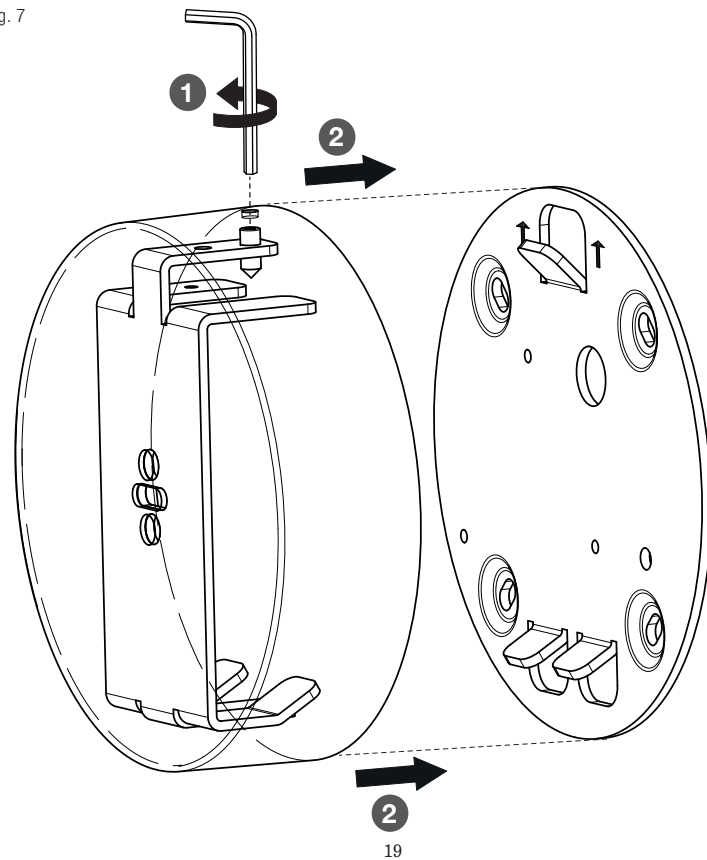
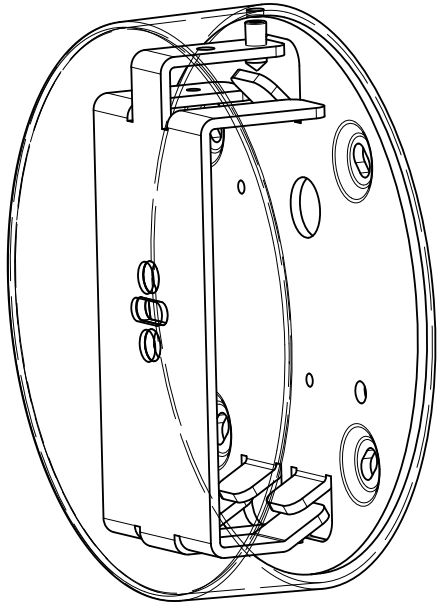
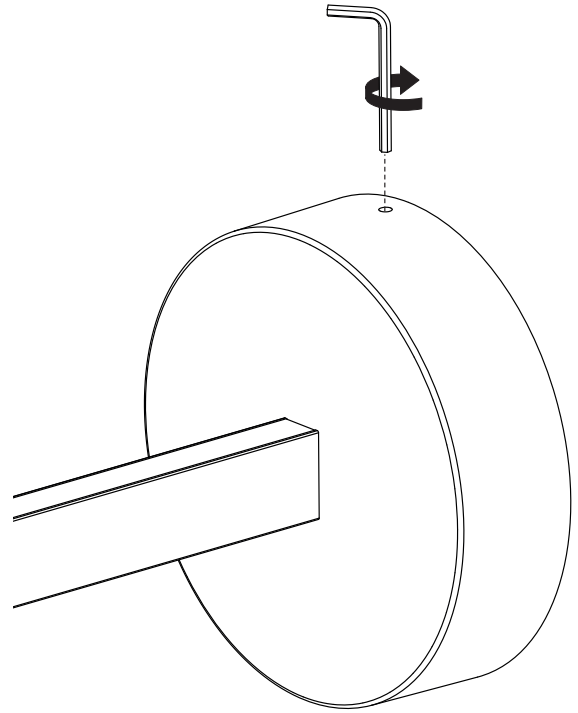


Fig. 8



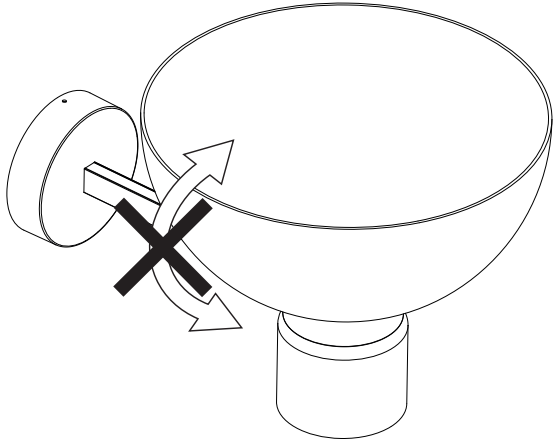
20

Fig. 9



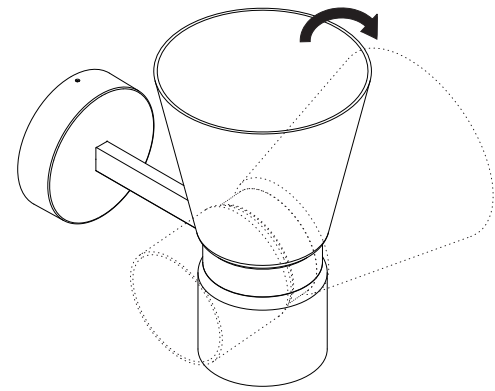
21

Fig. 10A



# BOWL

Fig. 10B



# CONE

